initial /p/ and the absence of /r/ in spoken Lao. Grammatically, too, there are close similarities to Thai: word order is subject-verb-object, nouns and verbs are not inflected, the pronoun system is complex and capable of conveying subtle degrees of relative status and intimacy. ‘Classifiers’ or ‘count words’ are used in noun phrases involving numbers.

Words of purely Lao origin are often monosyllabic. Sanskrit and Pali borrowings are numerous, and where they coexist with an indigenous Lao word they reflect a more formal or literary style. Other sources of loan words are Thai, Chinese, and Cambodian, although with Thai and Lao sharing many common basic words, the extent of Lao borrowing can be overestimated; many relatively recently coined Thai words have, however, been consciously absorbed into Lao. Despite the country’s former colonial status, French loan words are relatively few.

Sample of Lao with Translation

khôy dây hûucâk kâp
1st pers. pron. to get to to know (s.one) with
lâaw jûu hîòophysian
3rd pers. pron. location marker school
‘I got to know her at school’

Recent History

When the boundaries of present-day Laos were drawn up in 1893 under the terms of a Franco-Siamese treaty, the Lao-speaking population was divided in two, the majority paradoxically being in northeast Thailand. The French brought in Vietnamese to carry out much of the administration of their colony, and with French the medium for what little postprimary education existed, the Lao language suffered a loss of prestige, even among many of its own speakers. The decline of French influence and the rise of nationalism in the aftermath of World War II helped to improve the status of Lao. Although the communist government, which came to power in 1975, has Lao-ized the education system, introduced adult literacy programmes and attempted to teach Lao to the country’s ethnic minorities, literacy rates remain low.

See also: Laos: Language Situation; Southeast Asia as a Linguistic Area; Tai Languages; Thailand: Language Situation.

Bibliography


**Historical Background**

Mon-Khmer languages appear to have been spoken in Laos longer than languages of other families. They show greater geographical spread and greater internal diversity. This is particularly apparent among languages of the Vietic, Katuic, and Bahnaric subgroups spoken throughout upland areas of the country’s south. Many of these languages are near extinction, with very few remaining speakers (e.g., Thémarou, with only a couple of dozen speakers). Other languages, while small, are still being learned by children (e.g., Tariang (Talieng) with about 4000 speakers), although none show the vibrancy of the northern Mon-Khmer language Kmhmu (Khmu), with some 300,000 speakers throughout northern Laos. Tai languages such as Lao have their origins in southwest migrations of Tai speakers from southwestern China, beginning some 2000 years ago (Enfield, 2003: 47–50). Like their modern descendents, these incoming Tai speakers were in search of flat riverside land ideal for their trademark ‘ditch-dike’ system of wet-rice cultivation. The success of Tai languages and their speakers is attested to by their present dominance of the region, with Lao the official national language of Laos (Enfield, 1999), spoken as a first language by around half the population (more than two million people). (There are also approximately 20 million residents of northeast Thailand whose native dialects are closely related to Lao.) Hmong-Mien speakers are the newest arrivals in Laos, descended from migrants coming southwards from China within the last 200 years (Culas and Michaud, 2004).

**Language Contact, Sociolinguistics, Multilingualism**

Laos’s high degree of linguistic diversity results in intensive language contact in most parts of the country. Upland peoples maintain structured social relations across ethnicities and language backgrounds, and are normally multilingual (Bradley, 2003). By contrast, lowland-dwelling people of Lao ethnicity tend to be monolingual. Some minority languages serve as contact languages within restricted upland areas. For example, Ngkriang (Ngeq) is used in interaction among several Katuic ethnic groups in isolated Kalum district, Sekong province.

Lao is the official language of administration, education, and major economic activity, and hence all minority communities have regular contact with Lao. Minority men are often more skilled than women and children in speaking Lao due to greater contact with the language, for example, during military service. Official promotion of Lao as a national language is served in part by the development of Lao language media and education, but this is slow thanks to the country’s very weak infrastructure. Authorities widely encourage (and occasionally force) migration by minority peoples from upland areas to more accessible lowlands, ostensibly to ease the burden of social development in this poor nation. Internal migration is widespread, and in many cases this accelerates the process of attrition and loss of minority languages, due to division of already fragile speech communities and their resettlement together with speakers of other languages, in closer contact with the Lao-speaking world. The result is a widespread and rapid shift to Lao.

The two most prominent and vibrant minority languages of Laos are Hmong and Kmhmu, both spoken by large populations, mainly in northern Laos. Hmong speakers in particular show no signs of abandoning their language in favor of Lao. Hmong has a roman orthography that is taught unofficially and is in widespread use in Hmong society (e.g., in advertising, development, private correspondence, etc.). This contravenes the Lao government’s official stipulation that no minority language is to be written in any orthography other than the Indic-based Lao script.

International languages with a significant presence in Laos include Thai and Vietnamese. Laos’s longest borders are with Thailand to the west and Vietnam to the east. Lowland communities along the Mekong River are in intensive contact with Thai via electronic media, as well as through seasonal migration of Lao workers to Thailand. Thai and Lao are essentially dialects, making Thai especially accessible to Lao speakers. Vietnamese is less widely spoken as a second language (despite large urban communities of expatriate Vietnamese in the lowlands), but is used for economic purposes by many minority peoples living along the Vietnamese border. Through the colonial period of 1893 to 1954 (Evans, 2002), French was widely used in national education and administration. The use of French as an international language has since steadily diminished in favor of English.

**Linguistic Research and Reference Materials**

Comparatively little scientific research has been conducted on the languages of Laos. Descriptive studies of Lao include traditional European-style grammars (e.g., Hospitalier, 1937; Royal Lao Government, 1972; Reinhorn, 1980), dictionaries (Kerr, 1972; Reinhorn, 1970; Rehbein and Sayaseng, 2000), pedagogical materials (e.g., Yates and Sayasithsena, 1970;
Hoshino and Marcus, 1981), and work of a more technical linguistic nature (e.g., Roffe, 1946; Morev et al., 1972; Crisfield, 1978; Wayland, 1996; Osatananda, 1997; Enfield, 2003, 2005). Available research on minority languages includes dictionaries (e.g., Lindell et al., 1994; Preisig et al., 1994 [Kmhmu]; Ferlus, 1999 [Nhaheun]), text collections (e.g., Costello and IRLCS, 1993 [Katu]), grammatical descriptions (e.g., Jacq, in press [Jruq]; Enfield, 2004 [Kri]), comparative word lists (e.g., Kingsada and Shintani, 1999; Wright, 2003), and historical-comparative work (e.g., Diffloth, 1982; Peiros, 1996; Sidwell, 2000; L-Thongkhum, 2002). Field research on languages of Laos is hampered not only by difficulties of transport and communications but also by severe restrictions imposed by the socialist government on research in the social sciences.

See also: Language Change and Language Contact; Lao; Mon-Khmer Languages; Multilingualism: Pragmatic Aspects; Standardization; Tai Languages.


Bibliography


